SION — MERCREDI 11 JUIN 1952 Le numéro : 0,15 ct. 49me ANNÉE — No 90

JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS
ET DE SION

ORGANE DE PUBLICITÉ ET D'INFORMATIONS
PARAISSANT LES LUNDI, MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI
ADMINISTRATION - RÉDACTION: IMPRIMERIE GESSLER
Avenue de la Gare - SION - Téléphone 219 05 (215 84) - Chèques postaux IIc 1748

ABONNEMENTS :

SUISSE :	1 an	Fr. 16.—,	avec Bulletin officiel		Fr. 28.50
	6 mois	» 9.—,	»	»	» 13.—
	3 »	» 5.—,	»	»	» 7.—
ÉTRANGER :	1 an	Fr. 27.50	Envoi par 2 numéros		

Joindre 20 centimes en timbres-poste à vos changements d'adresse

Régie des annonces : Publicitas S. A.
Tél. 21236 · Ch. post. IIc 485 + Avenue de la Gare + SION
Succursales en Suisse · Correspondants à l'étranger
ANNONCES : Canton 10 centimes, Suisse 13 centimes le millimètre
RÉCLAMES : » 24 » » 30 » » »
AVIS MORTUAIRES : 20 centimes le millimètre.

Quand l'Ouest et l'Est s'affrontent (*)

CONTRE UN VAIN SUICIDE

Au cours de cet après-guerre, l'objectif primordial de la politique étrangère des Etats-Unis a été de réaliser, contre l'Union soviétique et le communisme international, l'alliance atlantique.

Or, cette alliance repose sur la conviction que l'Union soviétique menace la paix et que le communisme met en danger la structure économique et sociale de l'Occident. Il est vrai que pareille croyance n'est pas également partagée par tous — il semble même qu'en Europe elle va en diminuant depuis deux ou trois ans. L'accord cependant s'est fait plus ou moins facilement, à l'époque de la création du Pacte de l'Atlantique, selon que la politique américaine a été habile en matière de propagande, selon aussi que la politique soviétique et celle des partis communistes ont donné lieu, ou à des critiques, ou à des inquiétudes.

Les marxistes, certes, ne reprocheront rien à la politique de l'Union soviétique. Ils l'estimeront conforme à leur dialectique, sinon à leur morale. On peut cependant regretter certaines attitudes, certaines violences, certaines erreurs, qui n'étaient pas faites pour favoriser la confiance. Mais ils faut reconnaître que les Américains s'en sont emparés avec un empressement quelque peu suspect pour dresser contre l'Union soviétique une coalition dont on peut contester la valeur morale et mettre en doute la pureté des intentions.

Prétextant une politique soviétique parfois contestable il est vrai, les Américains se sont proclamés seuls défenseurs de la civilisation, de la liberté et de la morale. Ils ont abusivement repris à leur compte toutes les valeurs de l'Occident, y compris celles contenues dans le christianisme. Du communisme, ils ont fait l'incarnation contemporaine de Satan et ils s'en sont servis pour justifier une politique dure à l'égard de l'Union soviétique.

Politique toute négative au surplus, servie par un effort de réarmement qui ne saurait en rien lui enlever son caractère peu conciliant. Politique dangereuse encore, puisqu'elle conduit fatalement à des erreurs et à des situations impossibles, faute de souplesse et d'objectivité.

L'idée d'une guerre préventive, par exemple, est née à la faveur de ce climat. Coexistence ou croisade : trop d'Américains ont choisi le second de ces termes. Que ce soit de bonne ou de mauvaise foi, ces gens-là pensent que toute paix véritable et durable est subordonnée à la destruction du communisme et à la défaite de l'Union soviétique en tant que puissance communiste.

Or, c'est nier des évidences comme celle que représente l'expérience socialiste en U. R.S.S. que de raisonner ainsi. On ne saurait éluder de la sorte une réalité de cette envergure. Les transformations qui s'accomplissent depuis de nombreuses années dans la société soviétique, l'effort culturel qui se manifeste un peu partout et le travail énorme de ce peuple de près de 200 millions d'âmes, ce sont là des faits qui sont au-dessus de toute polémique, de même qu'ils sont autre chose que de simples manifestations de propagande.

Tous ceux qui ont eu l'occasion de participer à la récente rencontre économique de Moscou ont été frappé à la vue du visage de la Russie d'aujourd'hui. Partout ils ont rencontré un désir ardent de vivre et de vivre en paix, une foi en la force d'un peuple pacifique et une volonté de progresser toujours davantage sur une voie qui est celle de l'harmonie et du travail. Ces constatations n'ont pas seulement été faites par des communistes ou des sympathisants, mais aussi par des hommes d'extrême-droite connus pour leurs idées opposées au marxisme, des hommes d'affaires occidentaux, des économistes et des capitalistes.

Il est profondément regrettable qu'en présence du «fait» soviétique tant d'Américains et d'Européens réagissent encore d'une manière aussi sectaire. Et il est assez significatif de voir que ce sont ces mêmes aveugles qui ce sont attaqués au pasteur Niemöller, auquel un récent voyage à Moscou a permis de déceler le sentiment «remarquable en U.R.S.S. d'une communauté avec les chrétiens de l'extérieur». Le chef de l'Eglise évangélique de Hesse est revenu avec l'idée qu'une collaboration «est possible avec les chrétiens russes», que la vie religieuse est très active en U.R.S.S. et que la foi y est vivace. Voici d'ailleurs quelle a été la conclusion du pasteur Niemöller : « De tous ceux que j'ai rencontrés à Moscou : professeurs, prêtres, hommes politiques, pas un ne voulait la guerre. Il faut rendre à l'Ouest la confiance en la volonté de paix de l'Est.»

Un tel témoignage, qu'on ne peut évidemment pas mettre sur le dos de la pure propagande, doit nous enseigner que notre devoir le plus urgent consiste à favoriser un rapprochement entre tous les hommes, à établir des liens entre l'Est et l'Ouest et, pour reprendre l'expression du pasteur Niemöller, à «assurer chrétiennement la coexistence». Le moment n'est donc pas venu de souscrire à des mouvements discriminatoires et à des actes empreints d'hostilité.

Dans la mesure où la politique américaine est contraire à cet effort d'amitié et de compréhension, il est du devoir de tous ceux qu'elle concerne en Occident et plus particulièrement en Europe de la refuser ou d'en exiger la modification. Penser nos actes et nos engagements en fonction de l'Histoire et de la paix qu'il nous appartient de défendre; combattre la méfiance où qu'elle se trouve; combler dans la mesure du possible les fossés qui nous séparent : voilà des tâches auxquelles tout homme de bonne volonté actuellement vouera le meilleur de lui-même.

Contre une croisade malsaine qui ne serait rien d'autre qu'une guerre fratricide, nous devons mobiliser nos intelligences et nos cœurs. Pareillement nous ne devons pas accepter que la défense d'un idéal moral — si élevé et si noble qu'il soit — puisse servir de prétexte à un nouveau cataclysme et à de nouvelles atrocités. Car n'oublions pas par ailleurs que diminuer les chances de la coexistence c'est courir à un suicide aussi absurde qu'inévitable.

Jean-Louis Rebetez

(*) Cf. «Journal et Feuille d'Avis du Valais» du 9 mai 1952.

LES SPORTS EN SUISSE

Un beau doublé : Grasshoppers F. G. Champion suisse et vainqueur de la Coupe suisse de football 1952. — De gauche à droite : Hüssy, Bickel, Preiss, Berbig, Neukomm, Bouvard, X, Vonlanthen II, Kern, Kunz. A genoux : Pfleger, Hüssy I, Zappia, X, Ballaman, Vonlanthen I, entraîneur Treml.

Berne. — (Wohlensee) : Régates à l'aviron. A gauche Paul Meyer (Aviron romand, Zurich), vainqueur du skiff. — A droite : la finale passionnante des 4 avec barreur que gagnera l'équipe de Thalwil. — Le Tour d'Italie : à Verbania, F. Schaer gagne l'étape des Alpes et la seule victoire suisse.

Connaissez-vous le ver blanc ?

Le hanneton indésirable

« Sans l'oiseau, la terre deviendrait la proie de l'insecte. » (Michelet)
Le printemps ramène chaque année ses armées d'invasion. Qu'il s'agisse de hannetons, de doryphores, de chenilles des diverses espèces, de pucerons ou de cochenilles, de mites ou de teignes, rien parfois ne subsiste où s'exercent leur ravages. Les unes se nourrissent directement des plantes dans leurs diverse parties, les autres en sucent avec délectation la sève. Parmi ces ravageurs, un surtout retient actuellement l'attention : le hanneton.

CONNAISSEZ-VOUS LE VER BLANC ?

Le hanneton est un ennemi de vieille date des cultures européennes. C'est de terre, de fin avril à juin, qu'il sort en certaines années particulièrement favorables à son essor. Affamé par une abstinence de près d'un an, il se jette aussitôt sur la verdure. Les champs de céréales, les vergers, les potagers, les forêts sont dévastées par eux et l'on entend partout le bruit que font leurs mandibules. Heureusement que leur existence est de courte durée. Un mois tout au plus sépare leur naissance de leur mort. Avant de mourir et après s'être accouplées, on voit les femelles s'enfoncer à reculons dans le sol qu'elles creusent de leurs pattes. A une profondeur de quelques centimètres, elles pondent un ou plusieurs paquets d'une quinzaine d'œufs blancs qui éclosent en juillet.

UN ENNEMI SOUTERRAIN

Alors commence pour le hanneton une vie obscure et souterraine qui va durer plusieurs années et au cours de laquelle il va commettre des dégâts bien plus considérables que ceux de ses parents. Au sortir de l'œuf, c'est une larvule blanchâtre, de forme arquée, munie de 6 pattes faibles et de deux courtes antennes, dépourvue d'yeux et ayant seulement quelques millimètres de longueur. Donnons-lui le nom de ver blanc qui lui est appliqué d'ordinaire, mais sans oublier qu'il s'agit d'une larve d'insecte et non d'un véritable ver.

Doué d'un robuste appétit, le ver blanc commence à creuser une galerie et à dévorer les chevelus des racines. En visitant ses champs, le laboureur constate que certains pieds de pomme de terre ou de betteraves périclitent. Rien n'est apparent. C'est un ver qui est au pied et opère dans l'ombre. A ce régime, le ver blanc grandit rapidement et mue plusieurs fois au cours de sa croissance. A la fin de septembre, âgé de trois mois environ, il s'enfonce à près de 60 centimètres de profondeur pour se préserver des rigueurs hivernales. Revenu près de la surface au mois d'avril, il recommence ses ravages qu'il poursuivra tout l'été. Le second hiver, il s'enfonce à 80 centimètres, le troisième à un mètre ou davantage. Mais alors, parvenu au maximum de sa taille, il se sent pris d'un terrible malaise : celui de la métamorphose, crise violente au cours de laquelle son organisme va se renouveler de fond en comble. Dans une coque aménagée souterrainement, le ver blanc devient une nymphe, puis un hanneton qui n'a plus alors qu'à remonter au jour. Contre le hanneton, l'homme ne dispose que de moyens dérisoires : le ramassage et la destruction des adultes; la pulvérisation de produits toxiques — même par avion — mais peu efficaces sur des animaux cuirassés de chitine... j'allais dire d'indifférence ! Ici, encore, comme toujours, il ne faut pas oublier que l'on a souvent besoin d'un plus petit que soi : en l'occurrence de l'oiseau qui est un grand consommateur d'insectes.

A. S.

ASSAINISSEMENT DANS LE DOMAINE DU RÉGIME FLUVIAL EN YOUGOSLAVIE

Le gouvernement yougoslave a l'intention de régulariser le lac de Scutari, près de la frontière albanaise, ceci afin de neutraliser les vastes régions infestées par la malaria et, simultanément, de regagner des terrains pour l'agriculture. La mauvaise situation actuelle a commencé en 1846, lors d'une modification du cours du fleuve Moraca ; celui-ci ne débouchait alors plus directement dans l'Adriatique mais se réunissait à un autre fleuve, la Bojana, près de sa sortie du lac de Scutari. Or, cette sortie était bouchée par des alluvions, il en résulta une hausse du niveau du lac qui inonda peu à peu un territoire de près de 44 272 ha., territoire situé en Yougoslavie sud-orientale et en Albanie, lequel fut transformé en marais ; actuellement encore, la fièvre paludéenne y sévit gravement, tandis que 560 personnes, annuellement, meurent de ce fléau. En 1939 déjà, la Yougoslavie entama des pourparlers avec sa voisine l'Albanie et avec l'Italie, puissance protectrice à cette époque ; ces discussions visaient à l'assèchement de la région mais aucun accord définitif ne put être établi. Puis, la Yougoslavie nouvelle élabora un projet concret, lequel amena le 28 juillet 1947 à la conclusion d'une convention avec l'Albanie. Ce projet impliquait de débarrasser les alluvions du Drim et de libérer la sortie naturelle du lac de Scutari. Le Drim aurait coulé dans un nouveau lit. Les frais d'exécution furent calculés, en ce temps-là, pour un montant de 2.820.000.000 de dinars, dépenses qui se seraient amorties en cinq ans, étant donné les excellentes terres agricoles reconquises, lesquelles auraient été réparties comme suit : 13 041 ha. pour la Yougoslavie et 31 321 ha. pour l'Albanie. On aurait pu facilement y planter du coton, du riz, du tabac, des légumes et des fruits. La réalisation de ce projet fut repoussée par le gouvernement albanais mais la Yougoslavie ne s'est pas laissé décourager. Ne pouvant plus étendre l'exécution des travaux au territoire albanais, elle a conçu de faire creuser un tunnel sous les montagnes côtières, par lequel pourront s'écouler les eaux du lac Scutari.

ACTION EN FAVEUR DE LA MAIN D'ŒUVRE AGRICOLE EN AUTRICHE

Au cours des cinq dernières années, l'action en faveur des ouvriers agricoles a réussi à installer ou à assainir 22 000 demeures. On a pu ainsi loger 21.500 ouvriers et forestiers, en partie célibataires, en partie mariés ; pour acquérir ce résultat, il a été dépensé entre 1947 et 1949 9,5 millions de shillings, 11,2 millions en 1950, 12,8 millions en 1951, soit 33,5 millions au total. Outre les crédits fédéraux, chaque « Bundesland » a pu apporter une contribution.

COUP D'ŒIL SUR LES CONDITIONS D'HABITATION EN ITALIE

Suivant une information donnée par l'Institut central italien de statistique, il a été établi que 47 138 000 habitants sont logés dans 11 300 000 demeures ; cependant que les individus installés dans des cavernes ou des baraques ne sont pas compris dans cette statistique. La densité la plus forte a été observée à Potenza, avec un chiffre de 2,3 personnes par pièce ; le minimum se trouve dans la commune de Gênes, où le nombre d'habitants est inférieur au nombre des pièces. La moyenne italienne s'établit avec 13 personnes pour 10 pièces habitables.

« UN BRAVE HOMME »

On raconte qu'au conclave de 1740, qui s'était réuni après la mort de Clément XII et qui dura près de six mois, alors que les cardinaux était excédés par cette longueur, par des intrigues et par les chaleurs de l'été romain, le cardinal Prospero Lambertini dit à ses confrères : « Il faut en finir... Si vous voulez un saint, prenez Gotti; si vous voulez un politique, prenez Aldrovandi; et si vous voulez un brave homme, prenez-moi ! »
Le conclave élut le « brave homme », et, le 17 août 1740, Prospero Lambertini devenait Pape, sous le nom de Benoît XIV. Le choix était excellent, comme l'histoire l'a surabondamment prouvé.

Au gré de ma fantaisie...

Protégez les hirondelles

Je ne sais plus où j'ai lu — peut-être est-ce dans ce journal — cette histoire assez touchante.

Dans une fabrique ou sur un chantier, un rouge-gorge s'était mis à fabriquer son nid dans une machine. L'imprudent ! il risquait non seulement de voir son ouvrage aboli, mais d'être pris lui-même dans les fatals engrenages.

Les ouvriers, qui ont souvent le cœur tendre, sont intervenus auprès du patron, qui l'a parfois aussi. On décida d'immobiliser la machine durant les quelques semaines que durerait la nichée. Plus que cela, il ne fallait pas trop perturber le rouge-gorge couveur, et l'on mit une affiche pour attirer l'attention de chacun à ce sujet.

Lisant cette information, je commençai par trouver un peu étrange et disproportionnée cette bienveillance envers le volatile que l'on est loin de toujours avoir envers l'homme. Puis, à y mieux réfléchir, j'y vis une manifestation collective de bonté, et je me réjouis. Qu'en notre dure époque, l'on s'entende pour se pencher avec sollicitude sur un rouge-gorge en train de proliférer est un signe plutôt favorable, à condition que l'on ne reporte pas sur des créatures sans âme la tendresse que nous devons d'abord vouer à nos frères. La dureté que l'homme témoigne à l'homme m'empêche de trop m'apitoyer sur le sort des plantes et des animaux : simple sentiment, veux-je croire, de la hiérarchie des valeurs.

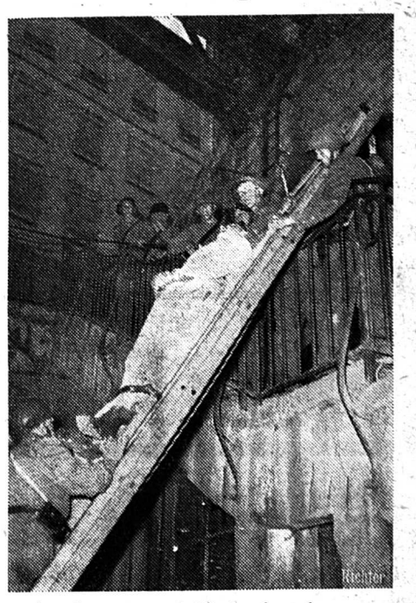
Cependant, je déteste la cruauté. Consciente, elle me révolte ; inconsciente, elle me peine. La plupart du temps, j'aime à croire qu'elle est inconsciente : elle n'en fait pas moins souffrir des êtres innocents que notre supériorité de nature nous oblige à protéger. Si ces êtres sont non seulement innocents, mais utiles, notre devoir s'allie à notre intérêt.

On me signale que dans une rue extérieure de Sion, des gens probablement inconscients de faire mal, brûlent les nids d'hirondelles. Or ces gracieux oiseaux, qui ne sont pas de bons chanteurs, mais symboles du printemps et destructeurs d'insectes, ont le mérite de la fidélité. Ils ne bâtissent pas leur nid annuellement, mais, comme nous, se réservent des demeures pour chaque saison. Outre la peine que leur donnera la construction d'un nouveau nid, ils risquent de nous abandonner si nous brûlons leurs maisons.

Aussi je pense que cette seule indication suffira à détourner les gens de brûler les nids d'hirondelles. Ceux qui l'on fait, péchaient, je pense, par ignorance et non par méchanceté.

Jacques TRIOLET.

La P.A. en gris-vert



Les écoles de recrues de P. A. font leurs manœuvres à Genève aussi bien qu'à Lausanne. Dans les bombardements supposés, les jeunes soldats montrent que leur formation est bonne et qu'ils disposent d'un excellent matériel. Voici, au cours d'un exercice à Lausanne, l'évacuation d'un « blessé ».

HISTOIRE ANGLAISE

On frappe à la porte du cottage des Smith. Mme Smith, qui est occupée à la cuisine, pose couteau et casserole et va ouvrir. C'est un mendiant qui se trouve devant la porte.

Mme Smith, indignée, de s'écrier :

— Vous êtes un homme bien portant et fort, vous devriez travailler au lieu de mendier à toutes les portes.

— Et vous, madame, répond le loqueteux, vous êtes une femme assez belle pour faire une étoile de cinéma au lieu de passer vos journées dans une cuisine.

Le mendiant eut un bon déjeuner. Le meilleur probablement qu'il ait jamais mangé de sa vie.

LES SPORTS

Tir

TIR FÉDÉRAL EN CAMPAGNE 1952

Ce tir, organisé sous l'égide de la Société cantonale des Tireurs valaisans, aura lieu cette année aux 2 distances, les 21 et 22 juin, sur les places de tir suivantes pour le Valais romand :

St-Gingolph, Monthey, Martigny, Sembrancher, Chamoson, Sion, La Cible, Savièse, Conthey-Beuson, St-Martin, Montana, Sierre, Veyras, St-Luc, Hérémence.

Le Chef cantonal en est M. le Capitaine Robert Mayor à Bramois.

Quant à l'épreuve, elle comprend 18 coups à tirer sur cible B (mannequin) sans essai et la distinction fédérale est attribuée individuellement pour 74 points et plus ou 18 touchés sur un maximum de 90 points, la mention fédérale l'étant pour 70 pts et plus et la mention cantonale pour 67 à 69 points. Vétérans et juniors : 3 p. de bonification.

Un résultat de section de 65 points et plus donne droit à la distinction de société.

Il convient ici d'ajouter que le tir fédéral en campagne est l'épreuve nationale de tir par excellence ou la participation doit primer le rang. C'est donc à dire que ce tir doit réunir le plus grand nombre possible de tireurs sans considération d'aptitudes plus ou moins spéciales.

C'est pourquoi le Comité cantonal des tireurs valaisans lance un pressant appel à toutes les sociétés de tir du Valais à participer nombreuses à cette joute. Ce sera ainsi pour elles l'occasion, tout en bénéficiant des subsides fédéraux alloués à ce sujet, de démontrer que notre canton compte une belle phalange de tireurs sur lesquels la Suisse pourra fermement compter en cas de danger.

Grand Tir de Leytron

Les 28 et 29 juin, 5 et 6 juillet, la Société de Tir «L'Espérance» de Leytron, aura l'ardue tâche d'organiser le grand Tir cantonal des sections et groupes du Valais Romand.

Près de 25 sections et 70 groupes, avec un effectif de 500 tireurs représentant les plus fins guidons de la Romandie, s'y donneront rendez-vous, pour rivaliser d'adresse et de sang-froid, afin de maintenir ou de cueillir de nouveaux lauriers.

Les Comités sont à l'œuvre et les tireurs leytronnains préparent une nouvelle réussite.

Nous lançons donc un appel à tous les amis du tir, et, à ce sujet, nous ne saurions que recommander vivement à nos tireurs de préparer avec soin cette joute qui, à n'en pas douter, sera un nouveau fleuron à la gloire et au développement du tir en Valais.

Championnat de groupes et tir-toto

On sait que lors du grand tir éliminatoire à Sion le 18 mai, notre canton a désigné les 7 groupes de tireurs en vue des tirs principaux auxquels participeront 240 groupes pour la Suisse entière.

Pour la suite du concours, ces 240 groupes ont été divisés en 2 séries (a et b) de 120 groupes chacune. Or, la série A effectuera le 15 juin un tir éliminatoire de 40 tirs de groupes, tir au cours duquel le plus faible sera éliminé, les 2 autres restant en compétition pour participer de nouveau au concours 2 semaines plus tard.

Il en sera de même pour la série B le 22 juin.

Dans cet ordre d'idée, le Valais verra ses groupes sélectionnés, en compétition comme suit :

Série A, 15 juin :

1. Wangen; 2. Hérisau; 3. Viège Sport; 1. Lucerne, carab.; 2. Sierre, Stand; 3. Kurzrickenbach; 1. Landeron; 2. Steinen; 3. St-Maurice, carab.; 1. Glis, Mil.; 2. Davos-Monstein; 3. Bâle, Helvetia.

Série B, 22 juin : 1. Sion, Cible; 2. Lucerne Gütsch; 3. Waltenschwil; 1. Laufen Sch.; 2. St-Maurice Garde; 3. Allenlüften, Frei; 1. Berne Ville II; 2. Thalwil; 3. Lens, Mil.

Il est à noter à ce sujet que le tir du groupe de Viège compte pour le concours du Tir-Toto. Ce concours, qui est organisé à l'instar du Sport-Toto pour le football, fait suite à celui-ci pour une série de 6 concours dotés cette année du prix de consolation. Aussi est-il vivement recommandé à nos tireurs de participer à ce Tir-Toto dont le bénéfice sera attribué en faveur du tir dans les cantons proportionnellement à la participation de ces derniers.

Les dépositaires en Valais de coupons du Sport-Toto ainsi que les Comités des Sociétés de Tir pourront d'ailleurs fournir tous renseignements utiles sur ce concours dont le dernier délai pour le dépôt du bulletin de participation expire le vendredi de chaque semaine précédant le concours.

Nul doute donc que notre Valais sportif et ami du tir ne manquera pas de faire honneur à ce concours puisque par la même occasion la chance d'un gai intéeressant s'ajoutera à ce geste en faveur de notre antique sport national.

Football

Concours Sport-Toto du 8 juin 1952

Bâle-Bienne 7-1; Berne-Chiasso 3-2; Grasshoppers-Chaux-de-Fonds 3-2; Lausanne-Bellinzone 1-0; Locarno-Servette 3-1; Lugano-Young Boys 4-4; Young Fellows-Zurich 0-4; Etoile-Cantonal 0-2; Granges-Nordstern 8-0; Lucerne-Zoug 1-2; Mendrisio-Schaffhouse 0-3; Urania-Fribourg 0-1.

Colonne des tips justes :

1 1 1 1 1 x 2 2 1 2 2 2

Somme à disposition des gagnants: Fr. 385,906.50; à chaque rang : Fr. 128,635.50; au prix de consolation : Fr. 8,000.—.

CHATEAUNEUF Place de l'école primaire
Samedi 14 et dimanche 15 juin 1952
Dès 20 h. - Dès 14 h.
KERMESSE du F.-C. local
BAL - TOMBOLA avec lapins, volaille

AUTO - ECOLE
GARAGE DE TOURBILLON S. A.
SION
Autos — Camions — Cars Saurer — Motos
Moniteur : Charles Alder, ancien adjoint au Service cantonal des automobiles - Téléphone 2 24 90
Tél. provisoire de Tourbillon S. A. 2 20 77

RÉVEILLEZ LA BILE DE VOTRE FOIE —
et vous vous sentirez plus *dispos*
Il faut que le foie verse chaque jour un litre de bile dans l'intestin. Si cette bile arrive mal, vos aliments ne se digèrent pas. Des gaz vous gonflent, vous êtes constipé!
Les laxatifs ne sont pas toujours indiqués. Une selle forcée n'atteint pas la cause. Les PETITES PILULES CARTERS pour le FOIE facilitent le libre afflux de bile qui est nécessaire à vos intestins. Végétales, douces, elles font couler la bile. Exigez les Petites Pilules Carters pour le Foie. Fr. 2.34

CANTON DU VALAIS

SIERRE — Hommage de reconnaissance

Le Chœur mixte de la Cathédrale de St-Nicolas de Fribourg, accompagné de son président d'honneur, M. le Chanoine Paul von der Weid, curé de Ville, de son directeur M. l'abbé Pierre Kaelin et de son président M. Xavier Neuhaus, ayant fixé sa course annuelle à Sierre, est allé donner un concert aux malades de l'hôpital d'arrondissement de Sierre, en hommage de reconnaissance pour les soins judicieux et dévoués donnés par le distingué praticien le Dr Jules Burgener à l'un de ses membres dévoués, qui avait été gravement accidenté.

L'accueil le plus cordial a été réservé à ces aimables chanteurs.

M. le colonel Robert Carrupt, président de la commission de l'hôpital, entouré des docteurs, dont M. Turini, fondateur de l'hôpital, adressa au comité et aux membres du Chœur mixte de la Cathédrale de St-Nicolas, des remerciements en termes vibrants et pleins de cœur, affirmant les liens d'amitié qui unissent Sierre et Fribourg. Cette journée toute imprégnée d'une joie réciproque, laissera aux malades, au personnel de l'hôpital de Sierre et aux chanteurs fribourgeois le plus heureux des souvenirs.

BRAMOIS — Loto du Chœur Mixte

Le public de Bramois et environs apprendra avec plaisir que la Société de chant « Sainte Cécile » organise un grand loto au Jardin du Café de la Belle-Ombre, dimanche 15 juin prochain dès 14 heures.

Ce groupement qui excelle lors d'une fête régionale ou d'un concours cantonal et qui se dévoue d'une façon toute particulière à l'église paroissiale de Bramois donnera, à cette occasion, un concert au début de l'après-midi et de la soirée.

Personne ne regrettera cette promenade à travers les magnifiques vergers de Bramois, par un beau dimanche de juin. Chacun y trouvera sa chance et emportera si ce n'est un beau lot, un très bon souvenir.

Invitation cordiale. Le Comité.

LES CFF VOUS INVITENT À UNE BELLE COURSE

Les CFF. organisent dimanche prochain une course à Barberine qui promet d'être une belle fête. La réduction des tarifs permet au plus grand nombre de s'y inscrire et de profiter de cette occasion. Sans fatigue, on pourra ainsi jouir des joies alpestres et d'un panorama de toute beauté sur le massif du Mont-Blanc et des Alpes françaises.

Voyez aux annonces les conditions exceptionnelles et hâtez-vous de vous inscrire.

UN CONCOURS ORIGINAL

Les festivités qui viennent de se dérouler à Sierre n'éclipsent pas une autre manifestation populaire: le 2me concours de musique humoristique, qui aura lieu le 22 juin prochain. L'on se souvient de l'énorme succès remporté, l'an dernier, par cette originale fête de la joie et de l'humour qui amena plus de 5000 personnes dans la cité du soleil.

Les organisateurs à la verve intarissable préparent pour cette année des surprises sensationnelles, toujours dans la note humoristique. Le journal humoristique «Tripe-Croche», dont la vogue fut si grande et qui amusa royalement ses lecteurs, est en en gestation.

Ceux qui aiment rire, ceux qui veulent des attractions nouvelles, iront à Sierre le dimanche après-midi 22 juin, où toute la manifestation se déroulera sous le signe de l'humour.

A L'ASSOCIATION VALAISANNE DES CLUBS DE SKI

L'Association valaisanne des clubs de ski, qui compte avec ses organisations de jeunesse près de 4 000 membres tiendra à Ardon sa 19e assemblée de délégués. Au programme sont prévus les rapports et les nominations statutaires, notamment l'élection des clubs chargés d'organiser durant les deux prochaines années les compétitions valaisannes et l'assemblée des délégués de 1954.

PROMOTIONS MILITAIRES

Nous apprenons que le Conseil fédéral a promu au grade de lieutenant le caporal Rémy Zufferey, qui est affecté comme officier aux troupes légères motorisées. Nos compliments.

M. ANGELIN LUISIER PRÉSIDENT DES DIRECTEURS SUISSES DE PÉNITENCIERS

La conférence des Directeurs des Etablissements suisses pour l'exécution des peines et mesures a tenu ses assises annuelles à Zoug les 8 et 9 juin.

Les problèmes posés par l'évolution de la science pénitentiaire ont été examinés. Le nouveau comité à la tête duquel a été nommé M. Angelin Luisier, directeur des Etablissements pénitentiaires du Valais a été chargé de l'étude des questions les plus urgentes. La conférence a constaté avec satisfaction l'intérêt croissant que le public voue aux efforts en vue du relèvement des délinquants; elle continuera à prendre connaissance avec bienveillance des suggestions objectives et constructives et s'efforcera de les réaliser dans le cadre des dispositions du Code pénal suisse.

Les participants ont visité la colonie des détenus militaires de Zugerberg sous la conduite de M. le conseiller d'Etat Schmid, chef du Département de Justice du canton de Zoug.

La « Feuille d'Avsi du Valais » présente ses chaleureux compliments à M. Angelin Luisier, dont la distinction a été méritée par l'intelligence et le cœur qu'il met à faire de l'exécution des peines une véritable entreprise de rachat.

Elle est adoptée !

La Boston-Filtre, nouvellement introduite sur le marché, a déjà remporté un succès éclatant. Aujourd'hui, on estime à 5000 environ les commerçants en mesure de l'offrir à leur clientèle. La Boston-Filtre est appréciée partout.

STOMA
Vinaigre extra
Le litre 1.10

Magnifique fête d'abstinence à Chippis

La jeune mais dynamique section d'abstinence de Chippis, fondée il y a trois ans, était dimanche à la peine et à l'honneur pour recevoir dignement dans ses murs hospitaliers les sections sœurs de Granges, Chalais, Ollon, Sierre et plusieurs militants très actifs de la Croix-Bleue sierroise. Le soleil lui-même tint à honorer cette rencontre régionale contribuant ainsi pour une bonne part au succès de la fête. Peu avant 14 h. un cortège partit de Sous-Géronde et fut conduit à la Halle de gymnastique, aux sons entraînants d'un tambour et les bannières déployées des sections Croix-Bleue et Croix d'Or de Sierre et Granges.

Magnifiquement décorée, la Halle de gym fut rapidement remplie par la foule des abstinents, amis et sympathisants, venus de près et de loin, prendre une large part à cette rencontre qui fut marquée du sceau de la plus exquise et charmante cordialité. Le comité de la section organisatrice avait fort bien fait les choses, et la journée se déroula dans une atmosphère sereine.

La bienvenue fut présentée par notre ami David Zufferey qui, en termes simples et charmants souhaita aux congressistes des heures lumineuses et remercia l'autorité communale de Chippis pour la mise à disposition si gracieuse du local de fête. Il salua les invités présents, M. le Rd Curé de Chippis, MM. Walzer, conseiller, Biel et Baumberg de la Croix-Bleue, Mabillard, Eggs, de Granges, Cotter, de Chalais, G. Barras et Borgeat, d'Ollon, Viaccoz, de Sierre, G. Perren, de Montana, Savoy, de Lens, et excusa l'absence du Dr Thürler, de Fribourg, Puippe, président des Caisses Raiffeisen du Valais, etc.

Au nom de la Municipalité de Chippis, M. Walzer souhaita une cordiale bienvenue à chacun et se dit heureux et fier de compter une société d'abstinence si forte et si active.

M. Biel, président de la Croix-Bleue de Sierre, se dit heureux de prendre part à cette rencontre, créatrice de joie et de travail réconfortant. L'orateur rappelle que les sections d'abstinence du district sont en contact très étroit depuis une trentaine d'années et que c'est cette collaboration harmonieuse qui a permis aux uns et aux autres de faire une œuvre utile pour la société et il termine en insistant sur le grand travail qui reste à fournir pour le relèvement des buveurs, avec la protection d'En-haut !

Le sympathique juge Mabillard de Granges, a, comme toujours, la parole facile et sa longue expérience, servie par une mémoire prodigieuse, lui permet d'évoquer maints traits particuliers de l'époque chevaleresque des mouvements d'abstinence, dans les temps héroïques des débuts surtout. Il clôt son magistral exposé en spécifiant que c'est à l'abstinence qu'il doit d'être ce qu'il est devenu : un homme conscient de son devoir de magistrat intègre, un chrétien convaincu et fidèle pratiquant, un être sans cesse au service du relèvement des buveurs et prêts à prêcher par la parole et le bon exemple, même au dehors des frontières de notre pays.

M.Georges Perren, de Montana, pionnier de la pasteurisation, fit un exposé captivant sur ce problème d'importance vitale qui n'est d'ailleurs plus contesté aujourd'hui.

M. Etienne Eggs apporta le salut de la section à celle de Chippis et félicita M. Zufferey de l'organisation impeccable de cette fête et le complimenta pour l'effort de redressement qu'il s'est imposé en renonçant à la boisson et en fondant cette magnifique section de Chippis qui travaille avec un courage digne d'admiration. Il rappelle qu'un immense travail reste à faire chez nous, mais qu'il faut savoir se serrer les coudes et travailler en frères pour mener à chef notre apostolat social.

M. J.-B. Viaccoz exprime les sentiments de ses amis de Sierre, exhorte les jeunes à assurer la relève et à suivre l'exemple des aînés.

M. l'abbé Epiney, Rd curé de Chippis, évoque l'ascétisme des Grecs pour le comparer au travail des milieux abstinents qui savent se soumettre à une discipline stricte afin de se dominer et contribuer à la diffusion d'une vie pleinement heureuse par l'esprit de sobriété et son cœur de prêtre exhorte les militants de la lutte antialcoolique à mettre tout en œuvre pour acquérir la victoire sur leurs passions et se montrer fermes devant le danegr. Un message de M. Baumberg, appuyant la pensée des orateurs précédents, des productions d'enfants fort bien rendues et mises au point grâce à l'amabilité du personnel enseignant plurent aux auditeurs. M. Chabbey amusa grands et petits par ses magistrales passes de prestidigitation, et un goûter généreusement offert par la section de Chippis permit aux uns et aux autres de fraterniser. N'omettons pas de mentionner que la séance fut agrémentée par des chants bien rendus, notamment la Prière patriotique, et que discours des divers invités furent brillament commentés par David Zufferey trouvant tour à tour le mot pour faire rire et semer la bonne parole...

A regret, il faut quitter Chippis et ses amis, mais avec l'espoir d'y revenir un jour. Pour l'instant, remercions le courageux comité de cette section et la Municipalité de leur trop aimable réception qui restera marqué d'une pierre blanche dans les annales du mouvement catholique abstinent du Valais central.

J. O. Pralong

La route de la Forclaz coupée

A quelque 200 m. en dessous du col de la Forclaz, dans la direction de Trient, une masse de rochers s'est éboulée, obstruant la chaussée. On sait que des travaux d'élargissement et d'aménagement sont actuellement en cours pour faire de cette route une grande artère de transit alpestre. On avait donc miné un rocher, dont on se proposait d'abattre encore une partie pour la sécurité de la route, car la pierre désagrégée menaçait ruine. C'est cette masse qui, sous l'action de la pluie, s'est éboulée sur la chaussée en construction. On pense achever les travaux de déblaiement et de restauration ce soir, en sorte que demain matin la circulation, de toute façon interrompue durant la nuit, pourrait reprendre comme auparavant, toujours à l'exclusion des poids lourds, cars et camions, qui demeurent interdits.

DIABLERETS
L'APÉRITIF COMPLET

CHRONIQUE SÉDUNOISE

La Fête-Dieu à Sion

Grand'Messe en la Cathédrale à 9 h. 30

Sion, fidèle à ses traditions, célèbre, demain, la fête du Saint Sacrement, qui sera porté processionnellement à travers les rues de la Cité par Mgr Camille Grand, révérendissime Vicaire capitulaire.

A la préparation de cette fête chacun apporte sa plus grande part et offre son aide pour «monter» les reposoirs. Il faut qu'ils soient très beaux. La ville entière, pavoisée à souhait, revêtira, même là où la procession ne passe pas, sa plus riche parure.

Si tout est prêt, si tout se déroule de manière harmonieuse, nous aurons réussi une manifestation. Or il s'agit d'autre chose. Le Roi que nous voulons glorifier est Celui qui fit l'Eucharistie le Jeudi-Saint, pour rester avec nous, qui mourut sur la croix par amour pour nous, qui ressuscita au matin de Pâques nous donnant la victoire, nous apportant la libération et le bonheur. C'est notre Sauveur! La Fête-Dieu est le jour où l'on «fête» Dieu, proclamant devant les hommes son pouvoir sur toutes choses et lui apportant notre témoignage de foi, et d'amour reconnaissant.

Dieu seul parle bien de Dieu, dit Pascal. La vraie adoration, la vraie reconnaissance nous l'apprenons du Christ d'abord, en ce matin de la Fête-Dieu, en participant à une messe de communion fervente. Ainsi notre hommage public rendra un son profond d'authentique louange. Dans les rangs de la procession ou le long des rues où nous ferons la haie, partout notre attitude témoignera de notre foi et de notre amour pour Jésus présent dans la sainte Eucharistie.

Et au long des jours qui viennent, autant et mieux encore que par le passé, nous continuerons à faire «fête-Dieu», à rendre témoignage de notre foi et de notre amour reconnaissant, agissant, en nous tenant toujours plus proche de son eucharistie et plus proche du «prochain» dans la charité.

Voici l'ordre de la procession:

I
M. le vicaire Tscherrig

1. Clique (Tambours de l'Institut S. Joseph) Croix de procession et Enfants de chœur ;
2. Les écoles enfantines (Ville et « Dames » en un seul groupe) ;
3. Les écoles primaires des filles Ville et «Dames»
4. Orphelinat des filles. Les No 3 et 4 en un seul groupe ;
5. Ecole d'infirmières. Ecole de nurses ;
6. Ecole normale des institutrices. Les Nos 5 et 6 en un seul groupe ;
7. Les éclaireuses ;
8. Jocf., Jecf., Jicf.
   L'école supérieure de commerce et le collège des «Dames»;
9. Les enfants de Marie ;
   Les Nos 8 et 9 en un seul groupe.
10. Les religieuses des différentes communautés ;

10 b. Les dames de Sion ;

II
M. le vicaire Gauye

11. Schola des Petits Chanteurs de Notre-Dame ;
12. Les Croisés ;
13. Les écoles primaires des garçons ;
    Les élèves de l'Institut S. Joseph ;
    Les élèves de l'école industrielle inf. ;
14. Joc et Gesellenverein ;
15. Etudiants Suisses.
16. Ecole normale des instituteurs ;
17. Le Collège cantonal ;
    Les Nos 15, 16 et 17 en un seul groupe.
18. Les Scouts ;

Tous ces groupes, ainsi que ceux désignés par les Nos 23, 24 et 32, marchent six de front sans exception aucune et veilleront à laisser entre eux un intervalle de 3 pas au plus, l'intervalle entre les rangs étant d'un pas.

III
M. le vicaire Lugon

19. Une section d'honneur ESO Art. 9 ;
20. L'Harmonie municipale ;
21. Les drapeaux fédéral, cantonal, gendarmerie, l'étendard de la Place d'armes ; leur garde d'honneur ;
22. Un peloton de Gendarmes ;
23. Les RR. PP. Capucins;
24. Les enfants de chœur de la paroisse ; le Clergé;

IV
Le Très Saint Sacrement

porté par S. E. Camille Grand, Révérendissime Vicaire capitulaire

26. Un peloton de gendarmes.
27. Le Haut Conseil d'Etat;
28. Le Tribunal cantonal ;
29. Les Conseils municipal et bourgeoisial ;
30. Le Groupe des Officiers ;
31. Une section d'honneur (Lt Moren) ;
32. Le Chœur G. Haenni ;
33. Les Messieurs (4 de front) ;
34. Les Dames (4 de front).

Dès 9 h. 45 les participants aux groupes 1 à 10 se réuniront à l'Avenue Ritz et ceux des groupes 11 à 18, sur la Pente du Séminaire et les autres sur la place de la Cathédrale, où ils se rangeront de bon gré dans l'ordre assigné ci-haut.

Tous voudront bien se conformer aux indications ici données et à celles fournies par MM. les Vicaires et MM. les Commissaires (rosette jaune et blanche).

Les groupes 1 à 18, ainsi que ceux désignés par les Nos 23, 24 et 32 marcheront 6 de front. Ils veilleront à laisser entre eux un intervalle de 3 pas au maximum. La distance entre les rangs est de un pas sans plus. Les files alignées en profondeur ne devront pas s'écarter sur les places libres, mais garder leur cohésion.

Poste de secours : Hôtel de Ville et Gouvernement (Samaritains).

Départ de la procession à 10 h. 15.

Le parcours de la procession est le suivant : Place de la Cathédrale, Séminaire, Avenue Ritz, Grand-Pont, Rue de Lausanne, Planta, Cathédrale.

Aux carrefours et à la Grande Fontaine les groupes s'ouvrent et passent 3 files de chaque côté des bornes ou de la fontaine.

Les mères de famille — ou autres personnes — ne s'introduisent pas dans la procession ni en marche, ni à l'arrêt, leurs enfants étant fort bien habitués au personnel enseignant.

Les amateurs de prises de vues ne doivent en rien gêner la procession, ni s'infiltrer dans les groupes en marche ou à l'arrêt.

Au reposoir de la Planta tous chantent le Tantum ergo I et le Mottet: Grand Dieu nous Te bénissons.

TEA-ROOM BERGÈRE SION
Son délicieux café glacé !

CINÉMA CAPITOLE
Du MERCREDI 11 au DIMANCHE 15 juin
tous les soirs à 20 h. 30
JEUDI 12 et DIMANCHE 15, matinée à 15 h.
LE COMIQUE DES COMIQUES :
FERNANDEL
bat tous les records du rire dans
Boniface somnambule
Un film policier, gai, mystérieux
avec YVES DENIAUD ★ ANDREX
et GABY ANDREU
2 heures de rire aux larmes

CINÉMA LUX
JEUDI 12 mai (FÊTE-DIEU) à 15 h.
MATINÉE POUR ENFANTS
Un tout grand film américain
HUMAIN, ÉMOUVANT
C'est vrai... je l'aime
Un magnifique film en COULEURS
avec JEANNETTE MAC DONALD
et le fameux chien LASSIE
Prix des places pour enfants
Parterre Fr. 1.— Balcon Fr. 1.50

Signaux: le premier coup de canon après 9 h. 30 indique le moment de la consécration (messe solennelle), le second le départ.

Puis, pendant la procession, **au premier coup de canon, tous les groupes de 1 à 18 s'arrêtent immédiatement, se retournent vers le reposoir, sans serrer, en gardant les distances de marche (un pas entre les rangs, trois pas entre les groupes).**

Un **deuxième coup de canon** indique l'instant de la bénédiction : les fidèles s'agenouillent.

Au **troisième coup de canon,** fin de la bénédiction, a lieu le départ simultané immédiat de tous les groupes de 1 à 18.

Au passage du Saint Sacrement, le public se découvre, adore.

Il faut empêcher les curieux de traverser la procession.

Sur la place de la Planta sont rassemblés pour la bénédiction du dernier reposoir tous les groupes ayant participé à la procession. Ils demeurent à leur place respective exceptés les groupes 2, 3, 4, 7 et 11) jusqu'à la rentrée du Saint Sacrement dans la Cathédrale. Les groupes 2, 3, 4 et 7 font la haie de la Planta à la Cathédrale.

La tâche des Commissaires est ingrate, il faut la leur faciliter.

Les reposoirs, à l'érection desquels des familles généreuses se dévouent, doivent être une œuvre commune de piété. Aussi encourageons-nous tous nos paroissiens à leur prêter une aide bienveillante (travail, fleurs).

Nous fêtons notre Roi!

Que ce soit une très belle fête!

Une dernière messe sera célébrée en la Cathédrale 5 minutes après la fin de la procession (12 h. environ).

L'audition des élèves du Conservatoire

Vendredi et hier soir, les élèves du Conservatoire cantonal de musique de Sion ont donné des auditions : la 7e et la 8e depuis qu'existe cet établissement de formation artistique.

L'auteur de ces lignes se souvient de mornes auditions auxquelles le public ne prenait pas plus de plaisir que les exécutants. Quel souffle a donc passé dans la grande salle de l'hôtel de la Paix ces deux soirs, pour qu'un public dense et sympathique ait pris, cette fois, autant et peut-être plus de plaisir que les jeunes élèves ?

Je ne crois pas que ce soit seulement l'invite de M. Georges Haenni, directeur du Conservatoire, à manifester, nous profanes ou amateurs mais en tous cas pas maîtres, la même sympathie, la même compréhension, la même tendresse indulgente et active à ces jeunes filles et à ces jeunes gens — je place les jeunes filles d'abord non seulement par galanterie, mais parce que leur nombre domine — que leur témoignent leurs professeurs du Conservatoire en dépit de l'énervement que tout enseignement suscite chez celui qui le dispense, et l'enseignement de la musique plus que tout autre. Non, ce qui a créé surtout l'atmosphère idéale, c'est de voir des élèves qui, en dépit de quelques fautes chez quelques-uns, de quelques maladresses que l'on veut bien mettre sur le compte de l'émotion pour la plus grande part, aiment leur art. Miracle d'un enseignement qui transparaît à travers les élèves du Conservatoire et se communique au public. A ce titre, le Conservatoire est non seulement une école ou, si l'on veut, une maison d'apprentissage pour ceux qui s'y inscrivent, mais un haut établis-

CONCOURS Frigidaire GRATUIT
Produit de General Motors
VOYEZ NOS VITRINES
Plus de 3 000 francs de prix !
25 ANS RENE NICOLAS, ELECTRICITE, SION

sement de culture pour le public tout entier qui assiste à de telles auditions. A entendre un grand pianiste ou une grande cantatrice, on admire, on communie, mais on n'apprend pas. Ces élèves à tous les degrés du sentiment artistique, analysent pour ainsi dire et nous font à nous-mêmes faire le chemin qui, à travers les difficultés d'exécution, nous conduit à ce sommmet où est parvenu l'artiste consommé.

On ne peut donc faire aucune personnalité, sinon et surtout pour la valeur de l'exemple, en faveur de cette petite artiste en herbe âgée de 5 ans, Mlle J. Duc, qui apprend consciencieusement son solfège, le chante d'une voix encore mal assurée en battant correctement la mesure, et joue du piano... comme j'aimerais bien savoir le faire. C'est un point de départ. Quant au point d'arrivée, M. Haenni nous a prévenus qu'il fallait attendre 7 ou 8 ans pour l'apercevoir. Nous attendrons, mais le chemin nous a paru hier soir si bien tracé que nous faisons d'ores et déjà confiance à son aboutissement, en nous promettant d'en suivre chaque année les étapes pour notre plus grand plaisir.

Nous reviendrons encore sur un aspect particulier que le temps et la place nous empêchent de toucher aujourd'hui. *S. M.*

UN PNEU AVAIT ÉCLATÉ

Trois jeunes gens de St-Léonard, qui se rendaient dans notre ville en jeep, sont allés buter contre un poteau indicateur au sommet de la rue du Grand-Pont, l'éclatement d'un pneu ayant fait perdre au pilote la maîtrise de la direction. Le pilote est indemne, les deux passagers ont été légèrement blessés et ont pu rentrer chez eux après avoir été pansés par un médecin.

COMÉDIE AUX CHANDELLES

C'est plutôt aux ampoules électriques, ces modernes et plus lumineuses chandelles qu'il faudrait dire, mais, à ce détail près, le titre est exact. Lundi soir, dans le jardin de l'Ecole supérieure de commerce pour jeunes filles, des élèves de l'école ont donné le spectacle à leurs compagnes et à quelques invités. Aimable divertissement qui a charmé tous ceux et celles qui y ont assisté.

L'ACTION DES EMPLOYÉES DE MAISON CONTINUE

Après notre belle assemblée, parfaitement réussie grâce à nos amies de la JOCF, un groupe d'employées s'est mis à l'étude du projet de contrat établi par l'Etat du Valais. Les premiers chapitres ont été examinés dans le meilleur esprit et des modifications ont été proposés.

Maintenant, les départs pour les Mayens réduisent le groupe des actives. C'est pourquoi un appel est lancé aux employées de maison restant à Sion, afin qu'elles viennent apporter leur appui et leurs idées à la prochaine réunion, vendredi 13 crt, à 20 h. 30, à la Maison d'Oeuvres, rue Dent-Blanche. Il s'agira de la durée du travail et du repos.

L'action entreprise est en bonne voie. De nombreuses employées en bénéficieront. Même si votre situation est, comme la nôtre, bonne, songez à nos compagnes dont les conditions sont moins bonnes ou injustes. Des maîtresses de maison comprennent nos efforts et les appuient amicalement. Nous les remercions bien fort. Chères amies, connues ou inconnues, à vendredi.

LA VIE MILITAIRE A SION

Lundi 9 juin, est entrée en service à la caserne de Sion, sous le commandement du major EMG Mosimann, l'école de sous-officiers d'artillerie 9. L'école durera jusqu'au 5 juillet et demeurera pendant tout ce temps stationnée sur la place d'armes de Sion. Nous souhaitons aux aspirants caporaux une école aussi agréable que fructueuse et un heureux séjour dans notre ville.

† Le Rév. Père Héliodore Fellay

La mort est, depuis quelques années, une visiteuse assidue des capucins de Sion. Elle vient de nous ravir notre aîné à tous: le bon Père Héliodore.

Né à Lourtier (Bagnes) le 15 juillet 1867, il était le 3me d'une famille de 5 enfants. La vie rude et besogneuse de la montagne, l'avait marqué de sa robuste empreinte., tandis que la piété, en honneur dans toutes les familles de là-haut, préparait son âme à l'appel de Dieu. Son frère Louis le précédait dans le sacerdoce et la vie religieuse, en entrant chez les chanoines de l'Abbaye de St-Maurice. Le jeune Maurice (P. Héliodore) se sentait attiré vers les capucins et, ses études au collège de St-Maurice achevées, il fut reçu comme novice au couvent de Lucerne, le 16 septembre 1890. Profès le 17 septembre de l'année suivante, il fut ordonné prêtre le 29 juin 1895. Dès lors, il se voua corps et âme à sa vocation de missionnaire capucin dans les paroisses où l'envoyait la sainte obéissance.

Ce fut lui qui fit construire l'hospice, aujourd'hui couvent de Romont. Supérieur au Landeron, vicaire à Sion, il travailla partout avec le plus grand zèle, mais c'est en Valais surtout, son cher canton, qu'il se dépensa le plus. Jusqu'à l'année dernière encore, on le voyait infatigable et toujours prêt à rendre service. Il fut de longues années l'aide du rév. curé-doyen d'Erde-Conthey et reçut la bourgeoisie d'honneur de cette commune, en reconnaissance des services rendus.

Ce qu'il faut souligner par dessus tout, c'est son ardente piété et sa régularité monastique. Il fut, pour ses confrères, un modèle incomparable et chacun enviait sa ferveur et son assiduité à l'oraison. Sa dévotion particulière à l'Eucharistie et sa filiale confiance en la sainte Vierge, sont le gage assuré de son bonheur éternel. Ses confrères et ses nombreux amis se souviendront de lui avec une fidèle émotion et prieront pour le repos de son âme.

L'ensevelissement aura lieu vendredi à 10 h. au couvent des capucins de Sion.

Dans nos sociétés...

Chœur mixte de la Cathédrale. — Jeudi 12, Fête-Dieu, la grand-messe commence à 9 h. 30 précises. Le soir pas de Bénédiction.

Chœur d'hommes de la Fête-Dieu. — Mercredi 11, répétition générale au Grand Séminaire. A 20 h. très précises.

FF Radio-service — Tél. 2 28 88
UCHSLIN — Avenue de la Gare

MESSE AUX MAYENS

A Bon Accueil à 8 et 10 heures.

EGLISE RÉFORMÉE

Jeudi 15 juin, journée protestante valaisanne à Brigue. 10 h. Culte (M. le pasteur Dr T. Balma, de Turin) ;14 h. 30: conférence (M. le pasteur Dr T. Blama). Sujet : expérience d'évangélisation.

PHARMACIE DE SERVICE

Dès mercredi soir : Pharmacie Darbellay. Tél. 2 10 30.

†

La Communauté des Pères Capucins de Sion recommande aux prières des fidèles l'âme du

R. P. Héliodore FELLAY
de Lourtier, Bagnes

pieusement décédé au couvent de Sion, muni de tous les secours de la religion le mercredi matin, 11 juin. Il était dans la 85me année de son âge, la 62me de vie religieuse et la 57me de sacerdoce.

Sépulture : vendredi 13 juin. Levée du corps à 9 h. 20, suivie de l'office des morts et de la messe à 10 heures.

SI VOUS AIMEZ DANSER...

...retenez les dates des 14 et 15 juin pour la kermesse du Football-Club Châteauneuf.

avoir la main heureuse

MADAME,
Vous savez toujours être à votre avantage, vous choisissez un article

soigné

bien coupé

bien fini

Cet article vous le trouvez chez

Bortis et Cie SION

Avenue de la gare

Notre choix vous surprendra

CLAUSEN

L'IMPORTANT POUR VOUS

n'est pas seulement de posséder l'armoire frigorifique la plus sûre du monde, mais aussi d'être servi par la maison la plus sûre. Notre service à la clientèle a fait ses preuves en Suisse depuis 1926 et notre grand stock de pièces de rechange n'a jamais laissé un seul client en panne. Vous aussi pouvez vous fier à

Frigidaire
PRODUIT DE GENERAL MOTORS

Agence pour le Valais :
R. NICOLAS, Electricité, SION
succursale à Crans sur Sierre
Sous-agents : F. Borella, install.-élec., Monthey.
Maurice Gay, inst.-élect., St-Maurice.
Services Industriels, Sion.
Services Industriels Sierre.
Paul Werner, install.-électricien, Brigue.

GRANDE VENTE
de mobiliers et divers

MERCREDI 11 ET
JEUDI 12 JUIN 1952
dès 9 h. du matin à midi et dès 14 h.

IMMEUBLE VILLA DES BAINS
QUAI DU KURSAAL No 4
MONTREUX

(Proximité garage Mettraux et CASINO)
BELLES CHAMBRES À COUCHER Ls. XVI MARQUETÉES, en acajou et en citronnier appliques bronzes, avec armoires à glaces 3 portes, coiffeuse ou commode, 2 lits complets et table chevets, pièces magnifiques et parfait état.
BELLE CHAMBRE LAQUÉE IVOIRE Ls. XVI grande armoire, lit de 180 cm. de large avec tables chevets et coiffeuse. Ravissante chambre moderne vernie craquetée intérieur acajou, armoire 3 portes, commode, 2 lits et tables chevets. — Chambre Ls XVI lit capitonné. — Chambres cerisier et chêne, et noyer complètes à deux lits, armoires à glaces à 2 et 3 portes, lavabos-commodes marbres — et glaces et tables de nuit, literie crin animal. — Chambres Ls XV sculptée.
PLUSIEURS SALLES À MANGER COMPLÈTES noyer et chêne. 1 grand buffet plat moderne noyer. — Dressoir et desserte acajou marquetés. — Armoires à glaces, desserte, dressoirs, tables à rallonges, canapés, fauteuils, bureaux, coiffeuses, tables de nuit, divans 2 places, 2 vitrines d'angles, 2 jolis salons club. 2 GRANDS CANAPÉS CLUB CUIR CAPITONNÉS. — BELLE TABLE À RALLONGES ACAJOU DE 180 x 110 fermée MODERNE. — BELLE TABLE MODERNE DE 120 x 240 convenant pour salle de conférence. 24 PETITS FAUTEUILS pour salle, restaurant, tea-room, etc. — GRAND BUFFET env. 3 m. long. BEAUX BAHUTS ANCIENS SCULPTÉS. — BUREAU-COMMODE ANCIEN RUSTIQUE. — ARMOIRE ET BUREAU MARQUETÉS etc.
FRIGIDAIRE ÉTAT DE NEUF, env. 150 litres. — Grande console Ls XV et glace. MOBILIERS DE SALONS. — 3 BUFFETS ACAJOU. — BELLE VITRINE ENV. 240 cm. de long, verres coulissants bombés, pour exposition confiserie, etc. — 5 tables rondes pour restaurant dessus sapin. MEUBLES SIMPLES TELS QUE : canapés, toilettes, lavabos, commodes, vestiaire, tables et autres meubles noirs, 1 cuisinière à gaz, 1 salamandre, chaises-longues, 1 lot marbres de lavabos, 20 glaces biseautées de lavabos, etc. etc.

POUR FACILITER LES AMATEURS LA VENTE AURA LIEU DE GRÉ À GRÉ

Vente organisée par les soins de la
Maison Albini - Montreux

On demande des
Auxiliaires
pour le service de la vente
S'adresser : Grands Magasins
A la Porte-Neuve S. A.
Sion

Chemins de fer fédéraux

Excursions à prix réduits
le dimanche 15 juin 1952
à destination de
BARBERINE

Prix dès Sion : Fr. 14.—
Prix dès Sierre : Fr. 15.50

Départ de Sierre à 7 h. 45 ou Sion 8.03
Retour à Sion à 19 h. 10 ou Sierre 19 h. 24.

Inscriptions jusqu'à samedi 16 heures

Gain accessoire
de Fr. 300.— à Fr. 600.— par mois

Conditions requises : assiduité, probité, don de traiter les affaires et bonnes relations. Méthode de travail agréable. Activité convenant parfaitement à des messieurs, mais aussi à des dames et jeunes filles actives. Possibilités de gain intéressantes, notre maison jouissant dans toute la Suise d'une entière confiance. Prière d'adresser offres manuscrites avec photo et bref aperçu sur l'activité antérieure, en indiquant l'âge et la profession, à

Pfister Ameublements S. A.
Montchoisi 13, LAUSANNE

Course en autocar
Dimanche 15 juin 1952

KIPPEL (procession, Segensonntag)
Prix Fr. 7.— par personne. Départ de la Planta à 7 heures.

S'inscrire chez Gérard Beney, transports, Ayent. Tél. 2 28 49.

Habile
Dessinateur-Architecte
avec longue pratique dans travaux de bureau et direction de chantiers cherche place pour date à convenir.
Offre sous chiffre P 7554 S à Publicitas, Sion.

A vendre
vélo
d'homme en parfait état 100.—.
S'adresser chez M. André Pfammatter, chemin des Collines, Sion.

A louer
CHALET
meublé, aux Mayens de Sion, pour deux ou trois personnes.
S'adresser à Pitteloud Fernand, Vex s/Sion.

Jeune homme
Commerce de la place cherche un garçon libéré des écoles pour commissions et travail de dépôt.
Téléphoner au 2 21 64.

A louer au Grand-Pont,
appartement
2 chambres, cuisine, dép.
S'adr. à Publicitas, Sion, sous chiffre P 7560 S.

A vendre
moto
(Motosacoche) d'occ., 250 cm3. Parfait état. Prix Fr. 650.—.
S'adr. Evéquoz René, garage du Rhône, Sion.

On cherche un bon
manœuvre
pas en-dessous de 25 ans, dans partie métallurgique. Entrée tout de suite.
S'adr. à Publicitas, Sion, sous chiffre P 7587 S.

A LOUER
chambre indépendante av. cabinet de toilettes. Eau chaude et froide, meublée ou non.
S'adr. à Publicitas, Sion, sous chiffre P 7586 S.

A vendre superbes jeunes
Epagneuls-Breton
(mâles) pédigree.
F. Brendle, Champéry. Tél. (025) 4 41 58.

On cherche
Porteur
pour tout de suite.
S'adresser à la Boulangerie Gaillard, Sion.

Fête-Dieu à Savièse
N'oubliez pas de commander à l'avance vos raclettes au
Restaurant du Vieux Bisse
Se recommande :
Edm. Héritier Tél. 2 23 75

PERDU
dans la matinée du jeudi 5 juin, un foulard en soie rose-gris, bordé de noir, entre l'épicerie Kaiser et la place de la Planta.
Prière de la rapporter à l'agence générale de la « Neuchâteloise », Bureau Th. Long, rue des Remparts, Sion. Récompense Fr. 5.—.

CHIEN
DE CHASSE
A vendre chien courant d'une année, issu de parents excellents chasseurs.
S'adresser à Maurice Exquis, route du Rawyl, Sion.

On cherche pour 4 à 5 semaines, chez famille aux Mayens,
pension
pour fillette de 9 ans.
Offre à F. Berche, Sion.

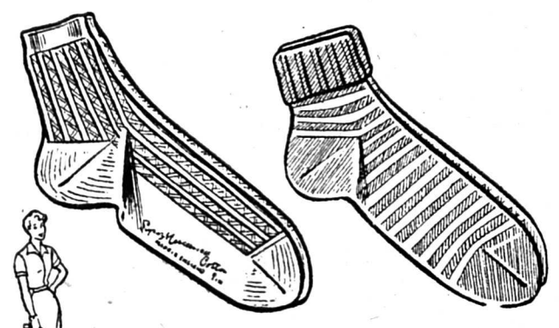
On cherche pour couple avec un enfant, petit
appartement
ou chalet meublé, région Vex - Veysonnaz - Ayent - Hérémence, pour juillet-août.
Adresse : Mme Donnet Thérèse, Marendeux, s/ Monthey.

Agriculteurs
de nouveau du Gorgonzola avantageux, le kg. Fr. 5.50 contre remboursement. Envoi depuis 2 kg. environ.
A. Mouthon, fromages en gros, Versoix (Genève).

A vendre
jeep
WILLY'S UNIVERSAL
parfait état. Bas prix.
S'adresser à Triverio Franco, Sierre. Tél. (027) 5 14 36.

Antiquité
A vendre une table à rallonge, année 1784, dessus en noyer, 2 tiroirs, meuble en très bon état, à céder Fr. 400.—.
Offres sous chiffre P 7547 S à Publicitas, Sion.

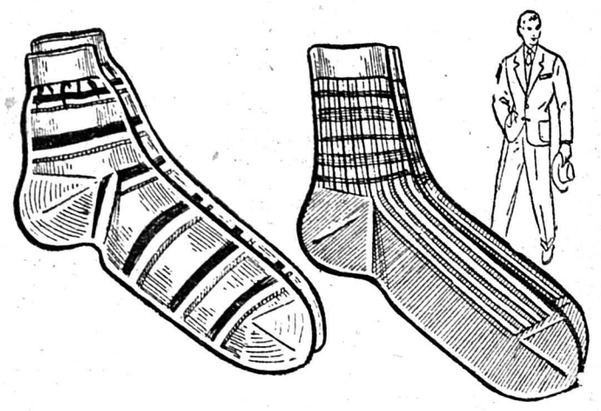
Pratique, avantageux !



Belle SOCQUETTE pour dames, en coton mercerisé, uni, tricoté relief, bord Lastex, blanc ou coloris pastels.
Fr. 1.95

La SOCQUETTE « Tessinoise » pur coton, bord revers élastique. Nombreuses compositions sur fond blanc, rouge ou bleu
pour Dames Fr. 1.65
pour Enfants gr. 3-5 Fr. 1.25
gr. 6-8 Fr. 1.50

Belle SOCQUETTE pr enfants en coton mercerisé, uni, tricoté relief bord Lastex, blanc ou coloris pastels. 1.35 1.50



Nos SHORTFIX élégants pr Messieurs, qualité excellente de coton tricot fin derby avec rayures horizontales multicolores. Semelle renforcé Nylon. Bel assortiment de coloris. Fr. 2.95

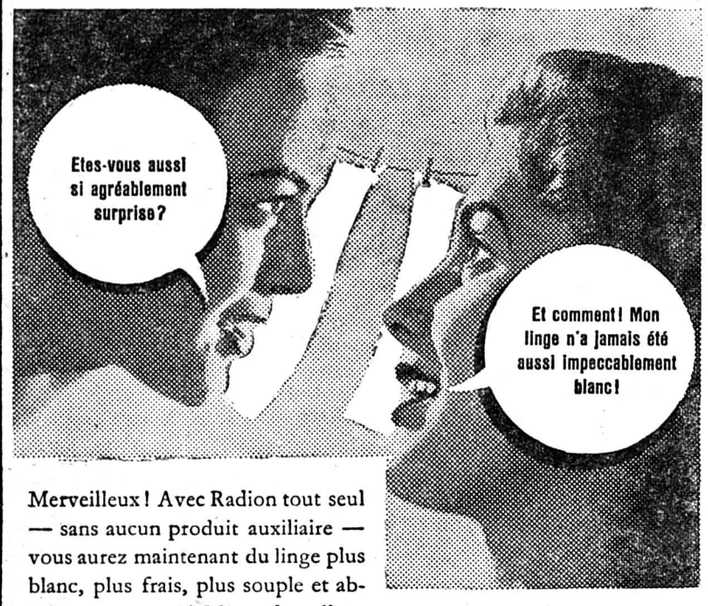
Ravissant SHORTFIX pour hommes, en coton, renforcé pointe et talon. Large bord Lastex solide. Jolies compositions de coloris sur fond clair. Fr. 1.95

à la **PORTE NEUVE**
Tel. 2 29 51 SION S. A.
Envois partout

R 8/B

Toujours plus de ménagères enchantées

des prodigieux avantages de RADION!



Merveilleux! Avec Radion tout seul — sans aucun produit auxiliaire — vous aurez maintenant du linge plus blanc, plus frais, plus souple et absolument propre! Même dans l'eau la plus dure, plus aucune tache, de savon calcaire ou d'autres sortes! Radion a le plus grand soin des tissus! Confiez-lui votre linge pour qu'il le rajeunisse et le parfume d'un air de printemps! Radion est et reste inégalé!

«Radion est un vrai prodige de force détersive» confirme Madame Favre, l'experte bien connue.

L'abondante et douce mousse Radion pénètre jusqu'au plus profond du tissu et rend le linge impeccablement blanc, délicieusement frais et étonnamment souple!»

Même prix!
Grand paquet fr. 1.05
Paquet géant fr. 3.-

RADION LAVE PLUS BLANC

Un produit Sunlight

DEUX LOTS DE

100.000

100.000

LOTERIE ROMANDE

TIRAGE 5 JUILLET

SION, place du Midi Ch. post. II c 1800

La montée aux **MAYENS** est proche
Achetez vos **PROVISIONS** au

MAGASIN DUC
Rue du Rhône

Prix intéressants, Escompte, Rabais de quantité

Ouverture des Catacombes
par les

Dixieland Stomper's

Samedi 14 juin au café du Grand-Pont, Sion

Bramois

Au Jardin du Café de la Belle'Ombre

Dimanche 15 juin 1952

GRAND LOTO

dès 14 heures

du CHOEUR MIXTE « STE CÉCILE »

Nous cherchons

REPRÉSENTANT

visitant déjà la clientèle de la branche alimentaire, disposé à placer nos produits chocolatiers de qualité.

Ecrire sous chiffre P 10751 N à Publicitas S. A., La Chaux-de-Fonds.

Belles occasions

Salle à manger en chêne clair comprenant : 1 dressoir, 1 table à rallonges, 6 chaises, conviendrait pour chalet Fr. 420.—

Salle à manger en chêne fumé, comprenant 1 beau dressoir, 1 table rallonges, 4 chaises rembourrées Fr. 600.—

1 très belle salle à manger moderne, comprenant : 1 beau buffet de service, 4 portes galbées, dessus vitré, 6 chaises rembourrées, 1 table rallonges Fr. 1150.—

Vitrines, meubles d'angle, divans, etc., etc.

MAISON ALBINI
Grand-Pont SION

Course en autocar

Dimanche 15 juin

Sion — Simplon — Domodossola — Stresa Visite des Iles Borromées — Retour dès Pallanza. Prix Fr. 18.-, frais de douane compris.

Départ 5 heures : Place de la Planta

S'inscrire chez Gérard Beney, Ayent. Tél. 2 28 49 jusqu'au samedi 14 juin à midi.

VINDOBONA
LA REINE DES FAULX

Véritable acier Diamant de Styrie
Economisez temps, force et argent
Envoi partout, fer contre remboursem.
Prix spéciaux pour détaillants
Vente et importation exclusive par

Chabbey Casimir, rue de Lausanne
FERRONNERIE
SION Tél. 2 29 55

A louer en plein centre de Sion

café-restaurant

avec appartement. Date à convenir.

S'adresser par écrit sous chiffre P 7359 S à Publicitas, Sion.

Chemins de fer fédéraux

Fête des Narcisses à Montreux

Billets spéciaux au départ de Sion : Fr. 9.—

Aller : Samedi 14 juin, train de 12 h. 07
Dimanche 15 juin, train de 8.03 et 12.07

Retour : Dimanche 15 au lundi 16, par n'importe quel train.

Vendredi (nuit du 19-20) au ret. train spécial

Théâtre de l'Opéra de Rome
« La force du destin »
(Montreux, dép. 1 h. 01; Sion arr. 2 h. 11)

Réduction de prix en cas de participation suffisante

CHARCUTERIE TESSINOISE

Salami Ia qual.	le kg. Fr.	11.—
Salami type Milan	»	8.50
Salami IIa qual.	»	5.50
Salametti Ia qual.	»	9.—
Salametti type Milan	»	7.50
Salametti IIa qual.	»	5.—
Salami à la paysanne, fumé	»	4.—
Mortadelle Bologne Ia	»	6.50
Mortadelle Bologne IIa	»	5.20
Saucisses de porc Ia	»	6.—
Saucisses de porc IIa	»	4.50
RAVIOLI extra	»	6.—

Expéditions contre remboursement

P. FIORI — Boucherie, LOCARNO
(On est prié d'écrire lisiblement)

Contre l'oïdium
comme adjonction
aux bouillies cupriques
Ultrasoufre Geigy
à 0,2 %

Suspensibilité parfaite,
finesse inégalée,
répartition homogène.

J. R. Geigy S. A., Bâle

IMPRIMERIE GESSLER — SION
Grand choix nouveau de caractères pour cartes de visite et tous genres d'imprimés commerciaux

OFFREZ-VOUS
UN BAPTÊME DE L'AIR!

Avec les bons VALRHONE

Vous arriverez très rapidement à obtenir cette belle prime, ou d'autres, car la valeur en points des bons VALRHONE est élevée et vous les trouverez dans toute une gamme d'excellents produits, journellement utilisés dans le ménage : café — cacao — thé — miel — riz — raisins secs, etc. Demandez les bons produits VALRHONE à votre fournisseur habituel.

VALRHONE

Produits VALRHONE produits de qualité

LE DOCTEUR
Eug. DUCREY
Chirurgien F.M.H.
recevra à partir du 16 juin dans le nouvel immeuble « l'Elysée » 2me étage, rue de la Dent Blanche à Sion.
Consultations tous les jours à partir de 9 heures et sur rendez-vous, le samedi et dimanche exceptés.

Docteur
Lucien DAYER
SION
DE RETOUR
reprend ses consultations le 9 juin

Leçons

durant les VACANCES
Latin, grec, allemand, mathématiques, etc.
S'adresser à M. l'abbé Marclay. Sous-le-Scex, tél. 2 26 29.

On cherche un
porteur
de pain. Entrée tout de suite.
Boulangerie Elsig, Sion, Tél. 2 16 49.

A louer Mayens de Sion
CHALET
6 lits, confort.
Tél. 2 20 57.

jeune fille

de langue allemande, d'une école ménagère, cherche place dans bonne famille (pour enfants) environ 2 mois, dans les mayens du centre. Références par la famille.
L. Theler, Viège.

Importante administration de la place de Sion cherche
jeune homme habile
pour service du courrier, poste, expédition. Entrée au plus vite. Place fixe et définitive pour candidat qualifié.
Faire offre case postale 52168, Sion.

On cherche une
CUISINIÈRE
remplaçante, pour la période du 10 au 30 juin 1952.
S'adresser à Eugène de Riedmatten, villa de Riedmatten, Sion.

On cherche
APPRENTI
DÉCORATEUR
Entrée tout de suite.
S'adresser Edgar Martin, rue de la Porte Neuve, Sion.

A louer magnifique
appartement
de 4 chambres, cuisine, bains, W.-C., tout confort. Fr. 165.— par mois.
S'adr. à Publicitas, Sion, sous chiffre P 7404 S.

Jeune homme

24 ans, ayant fait un apprentissage, cherche autre emploi à Sion dans commerce ou magasin etc. pr travail divers.
Ecrire sous chiffre P 7527 S à Publicitas, Sion.

Bonne
sténo-dactylo
cherche place à Sion.
S'adr. à Publicitas, Sion, sous chiffre P 7519 S.

On achèterait, centre ou Bas-Valais,
petit chalet
simple, 2-3 pièces, (1000-1500 m) ou mazot habitable pouvant se transformer. Bonne situation en dehors agglomération, un peu de terrain.
Offres sous chiffre OFA 6659 L à Orell Fussli-Annonces à Lausanne.

A vendre
Fourgon
Renault Juva, année 1949. Parfait état mécanique.
Offres sous chiffre P 7516 S à Publicitas, Sion.

On cherche
pâtissier
commis de cuisine, chef de rang ou demi-chef, chasseur-téléphoniste.
Adresser offres avec photo et copies de certificats à l'**Hôtel Alpina et Savoy, Crans-sur-Sierre.**

FEUILLETON DE LA FEUILLE D'AVIS 7

PIERRE DE COULEVAIN

Eve victorieuse

Les forces du Destin étaient contre elles : pour la première fois, leurs paroles et leurs remontrances furent sans effet sur Henri; à la fin de la saison, il était fiancé à Hélène.

Le mariage, retardé par la mort du commodore Beauchamp, n'eut lieu que dix-huit mois plus tard.

Et jusqu'alors, ce mariage avait été des plus heureux. M. Ronald était devenu le propriétaire d'une des grandes revues scientifiques de l'Amérique, et ses travaux en toxicologie l'avaient rendu célèbre, même hors de son pays. En Europe, savants et littérateurs sortent, pour la plupart, du peuple et de la petite bourgeoisie, où se trouvent les forces vives des nations. Ils n'ont pas reçu cette éducation qui raffine et polit l'individu. Ils sont à la fois au-dessus et au-dessous des gens du monde. Aux Etats-Unis, ils appartiennent, de plus en plus, à la classe riche et ils en ont les habitudes. S'ils ne les avaient pas, du reste, leurs femmes auraient tôt fait de les leur donner.

M. Ronald avait un laboratoire comme on a une écurie de courses. Il était un de ces athlètes de l'Université d'Harvard, dont les muscles et tous les sens sont exercés par un entraînement continuel, au moyen de ces sports qui décuplent la force de l'homme, qui le rendent gracieux au repos, redoutable à l'heure du combat, et qui, quoiqu'en disent les éducateurs français, peuvent se concilier avec l'étude, comme on le voit en Angleterre et en Amérique. Entre deux expériences de chimie, Henri Ronald allait faire une partie de cricket ou de football et, à trente-huit ans, l'âge qu'il avait maintenant, son corps était d'une vigueur, d'une agilité qui, en quelques jours, pouvaient faire de lui un soldat de premier ordre.

Hélène aimait son mari, non pas passionnément peut-être mais aussi profondément qu'elle croyait pouvoir aimer, et elle était, elle, la joie de cet homme, son orgueil, sa vanité, son amour unique.

Aux Etats-Unis, chez les gens riches, il y a peu de vie de famille. Les femmes qui se sentent quelque intelligence se font un devoir de la cultiver : à la manière des héroïnes d'Ibsen, elles veulent développer leur individualité et rêvent de se séparer de l'homme : elles se jettent éperdument dans l'étude, passent leur temps dans les clubs littéraires ou scientifiques et abandonnent maison et enfant à la grâce de Dieu. Les mondaines ne songent qu'au plaisir. Les maris des unes et des autres sont pris toute la journée par les affaires. Quand ils rentrent chez eux, ils n'y trouvent pas l'intimité du foyer. On ne leur permet pas de dételer, mais seulement de changer de harnais, et le plus lourd souvent n'est pas celui du travail.

M. Ronald, lui, sacrifiait son club pour venir à la toilette de sa femme. Il aimait à la voir au milieu de toutes les choses jolies, soyeuses, brillantes, qui servaient à sa parure. Dans cette heure de tête-à-tête, chacun parlait de ce qui l'intéressait, conjugalement. Lui, causait art, science, politique; elle, à son tour, racontait sa journée de mondaine, les potins recueillis çà et là. Hélène eût été très froissée qu'il ne l'associât pas à sa vie intellectuelle; cependant elle ne l'écoutait guère que d'une oreille. Ni l'un ni l'autre ne remarquait, heureusement, combien était rare et léger le contact de leurs esprits.

Madame Ronald avait l'activité de toutes ses compatriotes. Plus elle pouvait accumuler, dans sa journée, de visites, de plaisirs et d'actions, plus elle était satisfaite. Malgré cela, elle avait parfois la conscience qu'elle vivait à vide.

Après une longue fréquentation des Américaines, on peut reconnaître au premier coup d'œil celles qui ont du sang latin ou celte. Il y plus de rêve dans leurs yeux. Elles posèdent plus de charme et de sensibilité physique. Leur caractère a plus de nuance et moins de fermeté; leur moralité n'est pas aussi soutenue. L'arrière-grand-père de madame Ronald était un hugenot de Toulouse. Il y avait en elle des éléments étrangers à la race saxonne, et ces éléments, non utilisés, produisaient une certaine agitation intérieure, un mécontentement sans cause qu'elle appelait nervosité. Les plaisirs monmondains ne l'avaient jamais entièrement satisfaite. Elle avait étudié les choses les plus extraordinaires: le bouddhisme, les sciences occultes, les questions sociales, — Quand elle lisait dans un roman français l'analyse de quelque grande passion, et c'était toujours ce qu'elle recherchait, elle se dépitait de n'avoir rien éprouvé de pareil. Il lui semblait qu'elle était lésée, traitée comme une enfant. Elle se demandait si l'âme européenne avait plus de cordes que la sienne, ou si, chez elle, ces cordes n'avaient pas vibré. L'amour que lui avait inspiré son mari lui paraissait banal. Elle lui en voulait, à son insu, de n'avoir jamais remué la lie de son être; elle se disait avec un haussement d'épaules : « Il est trop parfait ! »

Chez une Française, semblable curiosité eût été toute sensuelle et une bonne catholique n'aurait pas manqué de s'en confesser. Chez l'Américaine, quand elle s'éveille, et s'éveille souvent, ce n'est qu'une curiosité de l'esprit. Hélène désirait savoir, tout simplement; elle ne se souciait pas de sentir. Elle regrettait de n'avoir pas connu les tortures de la jalousie, le combat des tentations; elle se croyait si forte, si incapable d'une chute, qu'elle aurait voulu jouer avec toutes ces choses dangereuses. Après deux ou trois ans du surmenage auquel la condamnait sa mondanité, il se déclarait chez Hélène une fatigue morale, un immense dégoût, un besoin de repos et de simplicité. Alors, il lui fallait la vieille Europe maternelle et douce. Elle en revenait toujours renouvelée et guérie.

Jusqu'alors, M. Ronald avait accompagné sa femme, mais ces voyages périodiques, sans grand intérêt pour lui, commençaient à lui devenir pénibles. Les quelques entretiens qu'il avait avec ses confrères étrangers ne le dédommageaient pas suffisamment de la privation de ses livres et de son laboratoire. Il ne pouvait s'empêcher de frémir quand il se rappelait les promenades sans but à travers Paris, les déjeuners retardés par les essayages, les soirées dans les théâtres les plus mal ventilés du monde, l'invasion matinale de son appartement par les fournisseurs, l'étalage des robes et des chapeaux sur tous les meubles. Les mille choses désagréables auxquelles un mari américain est soumis en Europe étaient encore si présentes à son esprit qu'il n'était pas fâché d'avoir un bon prétexte pour rester à New-York.

Hélène, elle, avait depuis longtemps l'envie secrète, si secrète qu'elle ne se l'avouait même pas, d'aller seule à Paris. Il lui semblait que ce serait — great fun — très amusant — de s'y sentir tout à fait libre et émancipée. Le péril de l'expérience la tentait sans qu'elle s'en doutât. Le puritanisme de M. Ronald ne laissait pas que de lui imposer quelque contrainte. Il ne s'amusait jamais dans les petits théâtres. Bien qu'il eût une connaissance assez particulière du français, les finesses de la langue parlée lui échappaient. Par l'expression des physionomies, il devinait les allusions grossières; il en ressentait comme une sorte de malaise que la jeune femme devinait à son tour ce qui l'empêchait de rire.

Quoi qu'on en dise, le niveau moral de la généralité des Américains est au-dessous du niveau moral des Européens; mais on trouve, parmi eux, des hommes d'une austérité de mœurs, d'une pureté d'esprit incroyables, et qui ont, dans leur conversation, infiniment plus de retenue que les femmes. M. Ronald appartenait à cet élite. Son élévation inspirait à Hélène un respect involontaire. Devant lui, elle était plus réservée dans ses propos. (A suivre)